

Table des matières

Remerciements.....	7
Avant-propos.....	9
Système de translittération des caractères arabes	10
Principaux signes et abréviations.....	11
Orientations bibliographiques.....	12
Première partie : De la grammaire.....	13
Morphologie verbale.....	15
Le verbe الفعل.....	15
L'infinitif.....	15
Les pronoms personnels الضمائر المنفصلة.....	15
Temps (Zaman) et modes.....	15
I. L'accompli الماضي.....	16
II. L'inaccompli المضارع.....	17
III. L'impératif الأمر.....	19
IV. Le futur المستقبل.....	20
Les verbes sains et les verbes malsains الأفعال الصحيحة والمعتلة.....	23
Le verbe sain الفعل الصحيح.....	23
I. Sourd مضاعف.....	23
II. Hamzé مهموز.....	23
III. Régulier سالم.....	23
Le verbe malsain (irrégulier) الفعل المعتل.....	23
I. Assimilé مثال.....	23
II. Concave أجوف.....	24
III. Défectueux ناقص.....	24
IV. Concave défectueux لفيف مقرون.....	25
V. Assimilé défectueux لفيف مفروق.....	25
La racine الجذر.....	27
Les verbes nus (simples) et augmentés الأفعال المجردة والأفعال المزيّدة.....	27
Les formes dérivées أوزان الأفعال المزيّدة.....	27
La terminaison /a/ de l'inaccompli نَصْبُ الفعل المضارع.....	31
Le ressemblant apocopé المُضارع المجزوم.....	32
Les cinq verbes الأفعال الخمسة.....	33
La forme active et passive des verbes الفعل المعلوم والفعل المجهول.....	37
Les verbes inchoatifs, d'imminence et de probabilité (souhait)	
أفعال المقاربة والرجاء والشروع.....	41
I. Les verbes inchoatifs et d'imminence.....	41
II. Les verbes de probabilité (souhait).....	41
Le verbe intransitif et transitif الفعل اللازم والفعل المتعدي.....	44
I. Les verbes intransitifs الأفعال اللازمية.....	44
II. Les verbes transitifs الأفعال المتعدية.....	44

Morphologie nominale et groupe nominal.....	48
Le nom الاسم	48
Quelques généralités.....	48
Les pronoms الضمائر	48
I. Le pronom isolé الضمير المنفصل	49
II. Le pronom affixe الضمير المتصل	50
III. Le pronom sous-entendu الضمير المستتر	52
La déclinaison et les flexions casuelles إعراب الاسم والحركات	54
I. Les triptotes الأسماء المنصرفة	54
II. Les diptotes الأسماء الممنوعة من الصرف	55
Le genre الجنس	60
Les cinq noms الأسماء الخمسة	60
Le singulier, le duel et le pluriel المفرد والمثنى والجمع	64
Le participe actif et le participe passif اسم الفاعل واسم المفعول	69
Le participe actif.....	69
Le participe passif	69
Le nom d'action المصدر	70
Les compléments المفاعيل	74
I. Le complément d'objet direct المفعول به	74
II. Le complément circonstanciel de manière المفعول المطلق	74
III. Le complément circonstanciel de cause المفعول لأجله	76
IV. Le complément d'accompagnement المفعول معه	78
V. Le complément circonstanciel المفعول فيه	78
Le complément d'état ou le statut الحال	86
I. Les caractéristiques du complément d'état	87
II. Les catégories du complément d'état	89
III. Les différentes formes du complément d'état (le statut).....	92
L'annexion الإضافة	97
I. L'annexion sémantique ou de dépendance (de logique)	98
II. L'annexion formelle.....	99
Les suiveurs التوابع	102
I. L'adjectif épithète النعت	102
II. L'apposition البدل	107
III. L'apposition explicative عطف البيان	109
IV. La corroboration/insistance التوكيد	112
V. La coordination par particules (عطف النسق).....	117
Le nom relatif الاسم الموصول	121
Le spécificatif التمييز	126
La numération العدد	128
I. Les nombres cardinaux الأعداد الأصلية	128
II. Les nombres ordinaux الأعداد الزمنية	131
Les prépositions حروف الجر	137
L'élatif Af'al اسم التفضيل	142
I. Les règles de l'élatif.....	143
Le vocatif المُنادى	147
I. Les particules d'interjection.....	147
II. Syntaxe du vocatif	147

L'exception الاستثناء.....	152
I. L'exception par l'usage de la particule illâ إلاالمستثنى بـ إلا	152
II. L'exception par l'usage des particules gayr et siwâ (autre que).....	
المستثنى بـ «غير» و«سوى»	153
III. L'exception par l'utilisation des particules ḥalâ (hormis), 'adâ (sauf) et ḥâšâ (loin de)«حاشا»، «عدا»، «بـخلا».....	155
La phrase 160	
La phrase الجملة.....	160
Les différentes catégories de phrases en langue arabe أنواع الجملة في العربية.....	160
I. La phrase verbale الجملة الفعلية.....	160
II. La phrase nominale الجملة الاسمية.....	161
III. La phrase conditionnelle الجملة الشرطية.....	163
IV. La phrase relative الجملة الموصولة.....	165
Kâna et ses analogues كان وأخواتها.....	170
Inna et ses analogues الأحراف المشبهة بالفعل «إنَّ وأخواتها».....	171
Deuxième partie : de la traduction : conseils méthodologiques.....177	
Présentation.....	179
Recommandations.....	181
Difficultés et règles de base.....	183
Thème التعريب.....	187
Version الترجمة.....	220
Troisième partie : corrigés des exercices de grammaire.....249	
Le verbe..... 251	
Exercices.....	251
Les verbes sains et les verbes malsains.....	253
Les verbes simples et augmentés.....	255
Conjugaison et les cinq verbes.....	256
La forme active et passive des verbes.....	258
Les verbes inchoatifs, d'imminence et de probabilité.....	260
Verbes transitifs et intransitifs.....	261
Le nom..... 263	
Les pronoms.....	263
Les diptotes.....	265
Le genre et les cinq noms.....	268
Le singulier, le duel et le pluriel.....	271
Le participe actif, le participe passif et le nom d'action.....	273
Les compléments : absolu, causal et circonstanciel.....	277
Le complément d'état.....	281
L'annexion.....	285

Les suiveurs	288
L'adjectif épithète	288
L'apposition	291
La corroboration	293
La coordination par particules	295
Le nom relatif.....	297
Le spécificatif/la numération	299
Les prépositions	302
L'élatif <i>af'al</i>	303
Le vocatif	306
L'exception.....	309
La phrase : verbale, nominale, conditionnelle, relative.....	314
Exercices	314
<i>Kâna, inna</i> et leurs analogues	318